



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
5.3.0. - Ufficio Tutela Dell'ambiente E Del Territorio 5.3.0. - Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums 5.3.3. - Servizio Tecnico Ambientale E Di Progettazione Del Verde 5.3.3. - Technischer Umweltdienst und Dienststelle für die Planung von Grünflächen	1020	21/03/2023

### OGGETTO/BETREFF:

RIQUALIFICAZIONE PARZIALE DEL PARCO TAMBOSI.  
APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO ALLA DITTA AUER ERICH DI BRESSANONE (BZ) CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA. IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 78.229,03 (AL NETTO DI IVA)  
CODICE C.I.G.: 968919724F  
CODICE C.U.P.: I52F23000050004

NEUGESTALTUNG EINES TEILS DES TAMBOSI-PARKS.  
GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES AN DIE UNTERNEHMEN AUER ERICH AUS BRIXEN (BZ) MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN.  
GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 78.229,03 (OHNE MEHRWERTSTEUER)  
CIG-CODE: 968919724F  
CUP-CODE: I52F23000050004

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 391 del 25.07.2022, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen, in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02.02.2023, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen, in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 aktualisiert worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 10 del 15.02.2023, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen, in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2024 genehmigt hat.

Visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;

Es wurde in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen Einsicht genommen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindestrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliare n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung

erlassen worden sind.

Visto il vigente *"Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano"*, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende *„Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“*, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente *"Regolamento di contabilità"* del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende *„Gemeindeordnung über das Rechnungswesen"* der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Visti:

Gesehen:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. *"Disposizioni sugli appalti pubblici"*;
  - il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. *"Codice dei contratti pubblici"* (di seguito detto anche *„Codice"*);
  - la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. *"Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi"*;
  - il vigente *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
  - il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"*;
  - il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante *"Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione"*.
- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 *„Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe"*, i.g.F.,
  - das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, *"Gesetzbuch über öffentliche Aufträge"* (in der Folge auch *"Kodex"* genannt), i.g.F.,
  - das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 *„Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen"* in geltender Fassung,
  - die geltende *„Gemeindevorordnung über das Vertragswesen"*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
  - das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"* in geltender Fassung.
  - das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend *"Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione"*.

Con deliberazione della Giunta Comunale nr. 47 del 27.02.2023 si approvava il progetto

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss nr. 47 vom 27.02.2023, mit

esecutivo del valore complessivo di Euro 120.000,00 (Iva 22% inclusa) elaborato dal Servizio Tecnico Ambientale e di Progettazione del Verde, per i lavori di riqualificazione parziale di Parco Tambosi a Bolzano secondo il seguente quadro economico:

dem das von der Dienststelle für die Planung von Grünflächen ausgearbeitete Ausführungsprojekt für die Neugestaltung eines Teils des Tambosi-Parks in Bozen genehmigt wurde. Die Gesamtkosten des Projekts setzen sich wie folgt zusammen:

**A) Lavori**

A1) Verde e arredo urbano OS24	€	49.401,83
A2) Opere stradali OG3	€	34.531,37
A3) Oneri della sicurezza	€	2.420,57
<b>Totale A</b>	<b>€</b>	<b>86.353,77</b>

**A) Arbeiten**

A1) Öffentliche Grünanlagen und Stadtmobiliar OS24
A2) Strassenarbeiten OG3
A3) Sicherheitskosten
<b>Summe A</b>

**B) Somme a disposizione**

B1) I.V.A. 22% su A	€	18.997,83
B2) Spese tecniche	€	4.788,18
B3) Contributi 4% e I.V.A. 22% su B2	€	1.287,06
B4) Imprevisti (I.V.A. compresa)	€	8.573,16
<b>Totale B</b>	<b>€</b>	<b>33.646,23</b>

**B) Zur Verfügung stehende Beträge**

B1) 22% MwSt. auf A
B2) Technische Spesen
B3) 4% Beiträge und 22% MwSt. auf B2
B4) Unvorgesehenes (inkl. MwSt.)
<b>Summe B</b>

**importo totale A+B € 120.000,00**

**Gesamtbetrag A+B**

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente poiché, per ragioni tecniche, è preferibile che le lavorazioni vengano coordinate ed eseguite dalla medesima impresa;

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag in einzeln zu vergebende Lose nicht unterteilt wurde, da es aus technischen Gründen vorzuziehen ist, dass die Arbeiten koordiniert und von einem und demselben Unternehmen ausgeführt werden;

Ritenuto di dovere procedere all'affidamento dei lavori ai sensi dell'art. 26 comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", in quanto compatibile, a seguito di indagine di mercato (c.d. affidamento diretto, previa consultazione di tre operatori economici, ove esistenti);

Es wird für angebracht erachtet, für die Vergabe der Arbeiten eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 26, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, sofern vereinbar, nach erfolgter Markterkundung direkt zu vergeben (sog. Direktauftrag mit vorheriger Konsultierung von drei Wirtschaftsteilnehmer, sofern vorhanden),

Preso atto dell'indagine di mercato svolta mediante la consultazione dell'elenco telematico di operatori economici messo a

Es wird die Markterhebung, welche mittels Einsichtnahme in das telematische Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer, das vom

disposizione dal Sistema Informativo Contratti Pubblici (SICP), con la quale si è proceduto all'individuazione di n. 3 (tre) operatori economici, i quali sono stati invitati a presentare sul SICP (procedura 017597/2023 dd. 02.03.2023) i relativi preventivi di spesa:

- Carron Bau GmbH di Varna (BZ)
- Oberosler S.F. Sas di Bolzano (BZ)
- Auer Erich di Bressanone (BZ)

Preso atto che le prestazioni sono soggette a criteri ambientali minimi (CAM), in vigore ai sensi dell'art. 34, Codice e ai sensi del

- Decreto Ministeriale 10 marzo 2020 "Criteri ambientali minimi per il servizio di gestione del verde pubblico e la fornitura di prodotti per la cura del verde";
- Decreto Ministeriale 5 febbraio 2015 "Criteri ambientali minimi per l'acquisto di articoli per arredo urbano";

Preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;

Visto il miglior preventivo di spesa di data 09.03.2023 pervenuto dalla ditta Auer Erich, per un totale complessivo di Euro 78.229,03.- oltre IVA, di cui Euro 2.420,57.- per oneri di sicurezza, ritenuto congruo in quanto il progetto esecutivo è stato redatto sulla base dell'elenco prezzi provinciale e di puntuali analisi prezzi;

Preso atto che si è proceduto all'affidamento della prestazione tramite affidamento diretto sul portale [www.banditoaltoadige.it](http://www.banditoaltoadige.it) - procedura 019962/2023 ;

Dato atto che l'anzidetta spesa presunta non è contenuta nel programma triennale dei

Informationssystem der öffentlichen Verträge (ISOV) zur Verfügung gestellt wird, erfolgt ist, zur Kenntnis genommen, mit welcher die Anzahl Nr.3 der Wirtschaftsteilnehmer ermittelt wurden. Diese sind aufgefordert worden, eine entsprechenden Kostenschätzungen über ISOV (017597/2023 vom 02.03.2023) vorzulegen:

- Carron Bau GmbH aus Vahrn (BZ)
- Oberosler S.F. Sas aus Bozen (BZ)
- Auer Erich aus Brixen (BZ)

Die Leistungen fallen in den Anwendungsbereich Mindestkriterien für die Umwelt (CAM) in Kraft laut Art. 34 des Kodex, sowie des

- Ministerialdekret vom 13. Dezember 2013 "Mindestumweltkriterien für die Vergabe des Dienstes zur Verwaltung und Pflege öffentlicher Grünfläche und für die Lieferung von Produkten zur Verwaltung öffentlicher Grünfläche"
- Ministerialdekret vom 5. Februar 2015 " Mindestumweltkriterien für den Ankauf von Sadtmobiliar"

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. entspricht,

Es wurde Einsicht genommen in den einzigen Kostenvoranschlag der Firma Auer Erich vom 09.03.2023 für eine Gesamtausgabe von Euro 78.229,03.- MwSt. ausgenommen, davon Euro 2.420,57.- für Sicherheitskosten. Der Kostenvoranschlag ist für angemessen gehalten, da das Ausführungsprojekt auf der Grundlage des Landespreisverzeichnis und spezifischer Preisanalysen erstellt wurde;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Leistung mittels direktem Auftrag über das Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it) - Verfahren 019962/2023 - vergeben wurde.

Die besagte voraussichtliche Ausgabe ist nicht im Dreijahresprogramm der öffentlichen

lavori pubblici, in quanto di importo inferiore ad Euro 100.000.-;

Arbeiten enthalten, da der Arbeitsbetrag geringer als Euro 100.000.- ist;

Considerato che in seguito al riassetto della normativa in materia di salute e sicurezza nei luoghi di lavoro ed all'emanazione del D.Lgs. n. 81/2008 e ss.mm.ii. è obbligatorio indicare negli atti di gara i costi della sicurezza non soggetti a ribasso d'asta, pena la nullità del contratto;

Infolge der Überarbeitung der Bestimmungen im Bereich der Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz sowie gemäß Gv.D. Nr. 81/2008, i.g.F. besteht bei sonstiger Nichtigkeit des Vertrages die Pflicht, in den Ausschreibungen die Kosten für die Sicherheit, die nicht dem Preisabschlag unterliegen, anzuführen,

Vista la deliberazione n. 1121 dd. 29.12.2020 dell'Autorità Nazionale Anticorruzione (A.N.AC.) che determina in Euro 30,00 il contributo che le stazioni appaltanti e gli enti aggiudicatori devono corrispondere all'atto dell'attivazione delle procedure di selezione del contraente per appalti d'importo uguale o maggiore a Euro 40.000 e inferiore a Euro 150.000

Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss Nr. 1121 vom 29.12.2020 der Autorità Nazionale Anticorruzione (A.N.AC.), in welchem der Beitrag, den die öffentlichen Auftraggeber und die auftraggebenden Körperschaften bei Beginn der Verfahren mit einem Ausschreibungsbetrag zwischen Euro 30,00 und Euro 40.000 für die Auswahl des Zuschlagsempfängers zu entrichten haben, auf Euro 150.000 festgelegt wird,

Dato atto che la procedura di affidamento è pertanto conforme alle disposizioni di "Spending-review" di cui al citato art. 21-ter della L.P. n. 1/2002 e ss.mm.ii. e che si intende procedere a un affidamento diretto, previa consultazione di tre operatori economici, ove esistenti, ai sensi dell'art. 26, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e degli artt. 9 e segg. del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", in quanto compatibili;

Festgestellt, dass das Vergabeverfahren den Bestimmungen der „Spending-review“ gemäß des zitierten Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2002, i.g.F. entspricht und demzufolge die Absicht besteht, mit der Durchführung eines Direktauftrages mit vorheriger Konsultierung von drei Wirtschaftsteilnehmer, sofern vorhanden, fortzufahren, gemäß Art. 26, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., und Artt. 9 und ff. der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, sofern vereinbar,

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente poiché i lavori, per ragioni tecniche, devono essere eseguite dalla medesima impresa;

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die Arbeiten aus technischen Gründen von ein und demselben Unternehmen durchgeführt werden müssen

La stazione appaltante ha concluso la procedura di affidamento nel termine dei due mesi ai sensi dell'art. 1, comma 1 della L. n. 120/2020.

Der Auftraggeber hat das Zuweisungsverfahren innerhalb der in Artikel 1, Absatz 1 des Gesetzes Nr. 120/2020 genannten Zweimonatsfrist abgeschlossen.

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit.

**Il Direttore dell'Ufficio dell'Ambiente e del Territorio**

**Tutela** Dies vorausgeschickt,

VERFÜGT

DETERMINA:

**der Direktor des Amtes für den Schutz der Umwelt und des Territoriums:**

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

- di affidare i lavori di riqualificazione parziale di Parco Tambosi a Bolzano, per le motivazioni espresse in premessa, alla ditta Auer Erich di Bressanone (BZ) per l'importo di 78.229,03 Euro (al netto dell'IVA), ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa di data 09.03.2023 rispet.te offerta di data 17.03.2023, ai sensi dell'art. 26, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", in quanto compatibile;
  - di quantificare in euro 95.439,42 (I.V.A. compresa 22% sui lavori l'importo complessivo dei lavori, compresi i costi per la sicurezza;
  - di approvare la spesa derivante di Euro 95.439,42 (I.V.A. compresa);
  - di imputare la spesa complessiva di Euro 95.439,42 (I.V.A. compresa) come indicato nel prospetto allegato;
  - di rideterminare come segue il quadro economico di progetto, approvato con deliberazione della Giunta Comunale nr. 47 del 27.02.2023:
- die Neugestaltungsarbeiten eines Teils des Tambosi-Parks in Bozen., aus den vorher dargelegten Gründen, der Firma Auer Erich aus Brixen (BZ) für den Betrag von 78.229,03 Euro, (ohne MwSt), zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages vom 09.03.2023 bzw. des Angebotes vom 17.03.2023 anzuvertrauen, gemäß Art. 26, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, sofern vereinbar,
  - den Gesamtwert der Arbeiten mit € 95.439,42 (MwSt. inbegriffen 22% für die Arbeiten) zu beziffern, inbegriffen die Sicherheitskosten, falls vorhanden,
  - die daraus entstehende Ausgabe von 95.439,42 Euro (MwSt. inbegriffen) wird genehmigt,
  - die Gesamtausgabe von 95.439,42 Euro (MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht,
  - der Projektsfinanzrahmen, der mit Stadtratsbeschluss nr. 47 vom 27.02.2023 genehmigt worden war, wie folgt zu ändern und neu zu genehmigen:

**A) Lavori**

A1) Verde e arredo urbano OS24

€ 75.808,46

A2) Opere stradali OG3

**A) Arbeiten**

A1) Öffentliche Grünanlagen und Stadtmobiliar OS24

A2) Strassenarbeiten OG3

A3) Oneri della sicurezza	€	2.420,57	A3) Sicherheitskosten
<b>Totale A</b>	<b>€</b>	<b>78.229,03</b>	<b>Summe A</b>
<b>B) Somme a disposizione</b>			<b>B) Zur Verfügung stehende Beträge</b>
B1) I.V.A. 22% su A	€	17.210,39	B1) 22% MwSt. auf A
B2) Spese tecniche	€	2.640,00	B2) Technische Spesen
B3) Contributi 4% e I.V.A. 22% su € B2		709,63	B3) 4% Beiträge und 22% MwSt. auf B2
B4) Imprevisti (I.V.A. compresa)	€	11.298,77	B4) Unvorgesehenes (inkl. MwSt.)
<b>Totale B</b>	<b>€</b>	<b>31.858,79</b>	<b>Summe B</b>
C) Ribasso d'asta	€	9.912,18	C) Preisabschlag
<b>importo totale A+B</b>	<b>€</b>	<b>120.000,00</b>	<b>Gesamtbetrag A+B</b>

- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi del punto 3) *Indagine di mercato e principio di rotazione* della Linea guida in materia di affidamenti diretti (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 132/2020), dell'art. 10 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*" nella scelta dell'operatore economico;
- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso il Servizio Tecnico Ambientale e di Progettazione del Verde, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*";
- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art.
- gemäß Punkt 3) *Markterhebung und Rotationsprinzip* der Anwendungsrichtlinie für Direktvergaben (Beschluss der Landesregierung Nr. 132/2020), Art. 10 der „*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*“ bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,
- den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Technischen Umwelt- und Grünplanungsdienst hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,
- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*“ abgeschlossen wird,
- es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in

32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2. lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;

Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

- es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden,
- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,
- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
- festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist,

- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	U	1400	09022.02.010900003	Interventi per nuove aree verdi	95.439,42

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor  
 SPAZZINI RENATO / InfoCamere S.C.p.A.  
 firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

ce6f81d33cdd751c01ccada93bcf6c7f52a96c6324299430c11700f7391ae35f - 10464679 - det\_testo\_proposta\_21-03-2023\_12-48-52.doc  
 a6d0472d00f525422b0309b433e3514484f4aae378101477de449ef96fb768a6 - 10464680 - det\_Verbale\_21-03-2023\_12-49-46.doc  
 1e49c1e1b1085e1e1edbc65496cd838f6d15f9599a202dc2d58c0f8a3ba5be34 - 10464725 - ac\_Auer.doc  
 a0c65f48d788c8ec9531d85d977fad9d4633bf0b089d7f1b041afb2c56292505 - 10464726 - OffEcon\_4064\_1\_17032023165314-signed.pdf  
 caa345dc3936d58af77b59a5c3859e22209c0f2546f32ba7e92edf5084b8687d - 10465125 - Auer.pdf